

**ANEXO 1 / APPENDIX 1**

BLANK

1 IMPRESSO DO PLANO DE VOO

1 FLIGHT PLAN FORM



FLIGHT PLAN  
PLANO DE VOO

1 PRIORITY / Prioridade << ≡ FF		ADDRESSEE(S) / Destinatário(s) _____	
FILING TIME / Hora de Depósito _____		ORIGINATOR / Expedidor _____	
SPECIFIC IDENTIFICATION OF ADDRESSEE(S) AND/OR ORIGINATOR / Identificação específica do(s) destinatário(s) e/ou do expedidor AD: _____			
3 MESSAGE TYPE / Tipo de Mensagem << ≡ (FPL)	7 AIRCRAFT IDENTIFICATION / Identificação da aeronave _____	8 FLIGHT RULES / Regras de voo _____	TYPE OF FLIGHT / Tipo de voo _____
9 NUMBER / Número _____	TYPE OF AIRCRAFT / Tipo de aeronave _____	WAKE TURBULENCE CATEGORY / Categoria de turbulência aerodinâmica _____	10 EQUIPMENT / Equipamento _____
13 DEPARTURE AERODROME / Aeródromo de partida _____		TIME / Hora _____	
15 CRUISING SPEED / Velocidade de cruzeiro _____		LEVEL / Nível _____	ROUTE / Rota _____
_____			
16 DESTINATION AERODROME / Aeródromo de destino _____		TOTAL EET / Duração total estimado HR: _____ MIN: _____	ALTN AERODROME / Aeródromo alternativo _____
18 OTHER INFORMATION / Outras informações _____			
_____			
SUPPLEMENTARY INFORMATION (NOT TO BE TRANSMITTED IN FPL MESSAGES) / Informações suplementares (NÃO É TRANSMITIDO NAS MENSAGENS DE PLANO DE VOO) 19 ENDURANCE / Autonomia hr: _____ MIN: _____			
PERSONS ON BOARD / Pessoas a bordo → P / _____		EMERGENCY RADIO / Rádio de emergência → R / UHF <input type="checkbox"/> VHF <input checked="" type="checkbox"/> ELBA <input type="checkbox"/>	
SURVIVAL EQUIPMENT / Equipamento de sobrevivência POLAR <input type="checkbox"/> DESERT <input type="checkbox"/> MARITIME <input type="checkbox"/> JUNGLE <input type="checkbox"/> → S / P D M J		JACKETS / Coletes de salvação → J / L F UHF <input type="checkbox"/> VHF <input type="checkbox"/>	
DINGHIES / BARCOS / Número CAPACIDADE → D / _____		COVER / COLOUR / Cobertura Cor → C / _____	
AIRCRAFT COLOUR AND MARKINGS / Cor e marcas da aeronave _____			
REMARKS / Observações → N / _____			
PILOT-IN-COMMAND / Piloto comandante → C / _____			
FILED BY / Depositado por _____		SPACE RESERVED FOR ADDITIONAL REQUIREMENTS / Espaço reservado a outras informações _____	
Telf: _____ Fax: _____		ACCEPTED BY / Aceite por _____	

## 2 INSTRUÇÕES PARA PREENCHIMENTO DO PLANO DE VOO

### Geral

- Cumprir estritamente os formatos.
- Começar por inserir os dados no primeiro espaço existente. Quando houver espaço em excesso, deixar o espaço não utilizado em branco
- Inserir todas as horas no formato de quatro dígitos UTC
- O preenchimento dos campos sombreados é da responsabilidade dos serviços ATS e COM, a não ser que essa responsabilidade tenha sido delegada .

### Preenchimento do formulário do Plano de Voo

Os campos 7 a 19 devem ser preenchidos

**ITEM 7 - Identificação da aeronave** (Máximo de 7 caracteres) com:

- A marca de registo da aeronave, ou
- O designador ICAO para o operador da aeronave, seguido da identificação de voo.

**ITEM 8 - Regras de voo e tipo de voo** (um ou dois caracteres)

#### REGRAS DE VOO    TIPO

I - IFR	S - Serviço aéreo regular
V - VFR	N - Não regular
Y - IFR+VFR (1)	G - Aviação Geral
Z - VFR+IFR(1)	M - Militar
	X - Outros

(1) Especificar no item 15 o ponto ou pontos onde esteja planeada a mudança de regras de voo

**ITEM 9 - Número, tipo de aeronave e categoria de rasto aerodinâmico**

*Número de aeronaves* ( 1 ou dois caracteres)

Inserir o número se for mais que uma aeronave

## 2 INSTRUCTIONS FOR THE COMPLETION OF THE FLIGHT PLAN

### General

- Adhere closely to the prescribe formats and manner of specifying data.
- Commence inserting data in the first space provided. Where excess space is available leave unused spaces blank.
- Insert all clock times in four figures UTC.
- Shaded area preceding item 3 to be completed by ATS and COM services, unless the responsibility for originating flight plan messages has been delegated.

### Completion of the flight plan form

It must be completed items 7 to 19

**Item 7 - Aircraft identification** (Maximum 7 characters) by:

The registration mark of the aircraft, or

The ICAO designator for the aircraft operating agency followed by the flight identification.

**Item 8 - Flight rules and type of flight** (one or two characters)

#### Flight Rules    Type

I - IFR	S - Scheduled Air Service
V - VFR	N - Non-Scheduled Air Service
Y - IFR+VFR (1)	G - General Aviation
Z - VFR+VFR (1)	M - Militar
	X - Others

(1) Specify in Item 15 the point or points where the change of flight rules is planned

**Item 9 - Number, type of aircraft and Wake turbulence category**

*Number of aircraft* (1 or 2 characters)

Insert the number, if more then one

*Tipo de aeronave (2 a 4 caracteres)*

Inserir o Designador OACI. Se tal designador não tiver sido atribuído, ou em caso de voos em formação, onde existam mais de um tipo de aeronave, preencher com ZZZZ e especificar no item 18 TYP/ seguido pelo número e tipo/s de aeronave(s)

*Categoria do Rasto Aerodinâmico ( 1 caracter)*

**H - Pesado** Peso máximo à decolagem de 136000Kg ou mais.

**M - Médio** Peso máximo à decolagem de mais de 7000Kg e menos de 136000Kg

**L - Ligeiro** Peso máximo à decolagem de 7000Kg ou menos.

**ITEM 10 - Comunicações rádio, equipamentos de ajuda à navegação, aproximação**

*Inserir uma letra de acordo com a seguinte notação:*

**N** - Sem equipamento padrão COM/NAV ou com ele fora de serviço

**S** - Com equipamento padrão COM/NAV em uso.

Nota - É considerado Equipamento Standard COM/NAV: VHF, RTF, VOR e ILS

E ou insira uma ou mais das letras seguintes de forma a indicar o equipamento e capacidades COM/NAV/Approach em uso

**A** - Sistema de aterragem GBAS

**B** - LPV (APV com SBAS)

**C** - LORAN C

**D** - DME

**E1** - FMC WPR ACARS

**E2** - D-FIS ACARS

**E3** - PDC ACARS

**F** - ADF

**G** - GNSS (ver nota 1)

**H** - HF RTF

**I** - Sistema Navegação *Inertial*

**J1** - CPDLC ATN VDL Modo2

**J2** - CPDLC FANS 1/A HFDL

*Type of aircraft (2 to 4 characters)*

Insert the ICAO designator. If no such designator has been assigned, or in case of formation flights comprising more than one Type, write down ZZZZ and specify in Item 18 TYP/ followed by the number and type/s of aircraft.

*Wake turbulence category (1 character)*

**H - Heavy** maximum certificated take off mass of 136000Kg or more.

**M - Medium** maximum certificated take off mass of more than 7000kg and less than 136000Kg

**L - Light** maximum certificated take off mass of 7000Kg or less.

**Item 10 - Radiocommunication, navigation and approach aid equipment and Capabilities**

Insert one letter as follows:

**N** - No standard COM/NAV equipment is carried or it is unserviceable.

**S** - Standard COM/NAV equipment is carried and serviceable

Note - Standard COM/NAV equipment is considered to be VHF, RTF, VOR and ILS

And or insert one or more of the following letters to indicate the serviceable COM/NAV/Approach aid equipment and capabilities

**A** - GBAS landing system

**B** - LPV (APV with SBAS)

**C** - LORAN C

**D** - DME

**E1** - FMC WPR ACARS

**E2** - D-FIS ACARS

**E3** - PDC ACARS

**F** - ADF

**G** - GNSS (see note 1)

**H** - HF RTF

**I** - Inertial Navigation

**J1** - CPDLC ATN VDL Mode2

**J2** - CPDLC FANS 1/A HFDL

<b>J3</b> - CPDLC FANS 1/A VDL ModoA	<b>J3</b> - CPDLC FANS 1/A VDL ModeA
<b>J4</b> - CPDLC FANS 1/A VDL Modo2	<b>J4</b> - CPDLC FANS 1/A VDL Mode2
<b>J5</b> - CPDLC FANS 1/A SATCOM (INMARSAT)	<b>J5</b> - CPDLC FANS 1/A SATCOM (INMARSAT)
<b>J6</b> - CPDLC FANS 1/A SATCOM (MTSAT)	<b>J6</b> - CPDLC FANS 1/A SATCOM (MTSAT)
<b>J7</b> - CPDLC FANS 1/A SATCOM (Iridio)	<b>J7</b> - CPDLC FANS 1/A SATCOM (Iridium)
<b>K</b> - MLS	<b>K</b> - MLS
<b>L</b> - ILS	<b>L</b> - ILS
<b>M1</b> - ATC RTF SATCOM (INMARSAT)	<b>M1</b> - ATC RTF SATCOM (INMARSAT)
<b>M2</b> - ATC RTF (MTSAT)	<b>M2</b> - ATC RTF (MTSAT)
<b>M3</b> - ATC RTF (Iridio)	<b>M3</b> - ATC RTF (Iridium)
<b>O</b> - VOR	<b>O</b> - VOR
<b>P1-P9</b> - Reservado para RCP	<b>P1-P9</b> - Reserved for RCP
<b>R</b> - PBN aprovado (ver nota 2)	<b>R</b> - PBN approved (see note 2)
<b>T</b> - TACAN	<b>T</b> - TACAN
<b>U</b> - UHF RTF	<b>U</b> - UHF RTF
<b>V</b> - VHF RTF	<b>V</b> - VHF RTF
<b>W</b> - RVSM aprovado	<b>W</b> - RVSM approved
<b>X</b> - MNPS aprovado	<b>X</b> - MNPS approved
<b>Y</b> - Equipamento rádio VHF com capacidade de espaçamento de canal 8.33KHZ	<b>Y</b> - VHF with 8.33 KHZ channel spacing capability
<b>Z</b> - Outros equipamentos/ capacidades (ver nota 3)	<b>Z</b> - Other equipment carried or other capabilities (see note 3)

Nota 1 - Quando a letra **G** for utilizada, os tipos de aumento externo GNSS, se existentes, são especificados no item 18 precedido do indicador NAV/ e separados por um espaço.

Nota 2- Quando a letra **R** for utilizada, os níveis de navegação com base no desempenho (PBN) que se podem atingir, são especificados no item 18 precedidos do indicador PBN/. Regulamentação orientadora: *Performance-Based Navigation Manual* (Doc.9613)

Nota 3 - Se a letra **Z** for utilizada, especificar no Item 18 outro equipamento/ capacidades transportados, precedidos de COM/ NAV/ e/ou DAT/, conforme apropriado. As isenções RNAV, CPDLC e 8.33KHz devem ser indicadas inserindo a letra Z no item 10a e os descritores apropriados no item 18. Exemplo de isenções:  
a. Inserir EXM833 precedido do indicador COM/;  
b. Inserir RNAVX ou RNAVINOP, conforme apropriado, precedido do indicador NAV/.  
c. Inserir CPDLCX precedido de DAT/.

Note 1- If the letter **G** is used, the types of external GNSS augmentation, if any, are specified in item 18 following the indicator NAV/ and separated by a space.

Note 2 - If the letter **R** is used, the performance based levels that can be met are specified in the Item 18 following the indicator PBN/. Guidance material : *Performance-Based Navigation Manual* (Doc.9613)

Note 3 - If the letter **Z** is used, specify in Item 18 the other equipment carried or other capabilities preceded by COM/ NAV/ and / or/ DAT/, as appropriate. Exemptions for RNAV, CPDLC and 8.33KHz are to be indicated inserting the letter Z in Item 10a and then inserting the appropriate descriptors in the following indicators in Item18. Examples of exemptions  
a. Insert EXM833 following COM/;  
b. Insert RNAVX or RNAVINOP as appropriate following NAV/.  
c. Insert CPDLCX following DAT/.

*Equipamento de vigilância (SSR)*

Inserir um dos seguintes caracteres para descrever o tipo de equipamento SSR:

**N** - Nenhum

SSR Modos A e C

**A** - Transponder-Modo A  
(4 dígitos - 4096 códigos)

**C** - Transponder-Modo A  
(4 dígitos - 4096 códigos) e Modo C

SSR Modo S

**E** - Transponder-Modo S, incluindo identificação da aeronave, altitude de pressão e a capacidade ampliada do "squitter" ADS-B.

**H** - Transponder-Modo S, incluindo identificação da aeronave e altitude de pressão e capacidade de vigilância aumentada.

**I** - Transponder-Modo S, incluindo identificação da aeronave mas não a altitude de pressão.

**L** - Transponder-Modo S, incluindo identificação da aeronave e altitude de pressão, capacidade ampliada do "squitter" ADS-B e vigilância aumentada.

**P** - Transponder-Modo S, incluindo altitude de pressão mas sem a identificação da aeronave.

**S** - Transponder-Modo S, incluindo identificação da aeronave e altitude de pressão.

**X** - Transponder-Modo S, não incluindo nem identificação da aeronave nem altitude de pressão.

Nota: A capacidade de vigilância aumentada é a capacidade da aeronave efectuar transmissão descendente dos dados (down-link) via Transponder-Modo S.

*Equipamento ADS*

ADS-B

**B1** - ADS-B com capacidade de "emissão" em 1090MHz

**B2** - ADS-B com capacidade de "emissão" e "recepção" em 1090MHz

**U1** - ADS-B com capacidade de "emissão" usando UAT.

**U2** - ADS-B com capacidade de "emissão" e "recepção" usando UAT.

*Surveillance Equipment (SSR)*

Insert one of the following characters to describe the serviceable SSR equipment carried:

**N** - None

SSR Modes A and C

**A** - Transponder-Mode A (4 digits - 4096 codes)

**C** - Transponder-Mode A (4 digits - 4096 codes) and Mode C

SSS Mode S

**E** - Transponder- Mode S, including aircraft identification, pressure-altitude and ADS-B capability.

**H** - Transponder- Mode S, including aircraft identification, pressure-altitude and enhanced surveillance capability.

**I** - Transponder- Mode S, including aircraft identification, but no pressure-altitude capability.

**L** - Transponder- Mode S, including aircraft identification, pressure-altitude, extended squitter (ADS-B) and enhanced surveillance capability.

**P** - Transponder- Mode S, including pressure-altitude and but no aircraft identification capability

**S** - Transponder- Mode S, including both aircraft identification and pressure-altitude capability.

**X** - Transponder- Mode S, neither aircraft identification nor pressure-altitude capability.

Note: The enhanced surveillance capability is the ability of the aircraft to down-link aircraft derived data via a Mode S transponder.

*ADS Equipment*

ADS-B

**B1** - ADS-B with dedicated 1090MHz ADS-B "out" capability.

**B2** - ADS-B with dedicated 1090MHz ADS-B "out" and "in" capability.

**U1** - ADS-B "out" capability using UAT.

**U2** - ADS-B "out" and "in" capability using UAT.

**V1** - ADS-B com capacidade de “emissão” usando VDL Modo 4.

**V2** - ADS-B com capacidade de “emissão” e “recepção” usando VDL Modo 4.

ADS-C

**D1** - ADS-C com capacidades FANS 1/A

**G1** - ADS-C com capacidades ATN

Os caracteres alfanuméricos não indicados acima estão reservados

Exemplo de preenchimento do item 10:  
: ADE3RV/HB2U2V2G1

Nota: Equipamento de vigilância adicional deve ser especificado no item 18 precedido do indicador SUR/.

### ITEM 13 -

*Aeródromo de partida e hora (8 caracteres)*

*Aeródromo de partida (4 caracteres)*

Indicador de lugar ICAO do aeródromo de partida (Doc. 7910, Indicadores de lugar)

Se não existir indicador de lugar atribuído inserir ZZZZ e especificar no item 18 DEP/ Nome do aeródromo

ou, o primeiro ponto significativo da rota ou, o farol de rádio marcador, precedidos de DEP/..., se a aeronave não tiver descolado de um aeródromo.

Se o Plano de Voo for recebido de uma aeronave em voo, inserir AFIL e especificar, no item 18, o indicador de lugar de quatro letras ICAO da unidade ATS detentora dos dados relativos ao Plano de Voo Suplementar, precedido de DEP/

*Hora (4 caracteres)*

Para um plano de voo submetido antes da partida, inserir o EOBT.

Para um plano de voo recebido de uma aeronave em voo considerar a hora actual ou estimada de passagem sobre o primeiro ponto da rota a que se aplica o plano de voo.

Nota: Definição de EOBT “Estimate off-block time”: hora estimada do início do movimento da aeronave associado à partida (saída dos calços).

### ITEM15 - Rota

*Velocidade de cruzeiro (máximo 5 caracteres)*

Inserir a Velocidade de Ar Verdadeira para a primeira porção ou a totalidade do nível de cruzeiro nos seguintes termos:

**V1** - ADS-B “out” capability using VDL Mode 4.

**V2** - ADS-B “out” and “in” capability using VDL Mode 4.

ADS-C

**D1** - ADS-C with FANS 1/A capabilities

**G1** - ADS-C with ATN capabilities

Alphanumeric characters not indicated above are reserved

Example of filling item 10 :  
ADE3RV/HB2U2V2G1

Note: Additional surveillance application should be listed in item 18 following the indicator SUR/.

### Item 13 -

*Departure aerodrome and time (8 characters)*

*Departure Aerodrome (4 characters)*

ICAO location indicator of departure aerodrome. (Doc. 7910, Location indicators)

If no location indicator has been assigned insert ZZZZ, and specify in item 18: DEP/ Name of aerodrome,

or, the first point of the route or the marker radio beacon preceded by DEP/ ..., if the aircraft has not taken off from the aerodrome.

If the Flight Plan is received from an aircraft in flight, insert AFIL and specify, in item 18, the ICAO four-letter location indicator of the location of the ATS unit from which Supplementary Flight Plan data can be obtained, preceded by DEP/

*Time (4 characters)*

Insert for a flight plan submitted before departure the EOBT.

For a flight plan received from an aircraft in flight, the actual or estimated time over the first point of the route.

Note: The EOBT “Estimate off-block time” is defined as: the estimated time at which the aircraft will commence movement associated with departure.

### Item 15 - Route

*Cruising speed (maximum 5 characters).*

Insert the True Air Speed for the first or the whole cruising portion of the flight, in terms of:



- Km/h **K** seguido de 4 algarismos  
(e.g. k0830)

- Knots **N** seguido de 4 algarismos  
(e.g. N0485)

- Número Mach **M** seguido de 3 algarismos  
(e.g. M082)

*Nível de cruzeiro* (máximo de 5 caracteres)

Inserir o nível de voo para a primeira porção ou a totalidade da rota a percorrer, nos seguintes termos:

- VFR para voos VFR não controlados

- Nível de Voo:  
**F** e 3 números (e.g. F085; F330)

- Nível métrico standard expresso em metros:  
**S** e 4 números (e.g. S1130)

- Altitude em centenas de pés:  
**A** e 3 números (e.g. A045; A100)

- Altitude em dezenas de metros:  
**M** e 4 números (e.g. M0840)

*Rota:*

*Generalidades:*

Se o aeródromo de partida estiver ligado a uma rota ATS inserir o designador da primeira rota ATS. Se o aeródromo de partida não estiver ligado a uma rota ATS, inserir DCT seguido do primeiro ponto da primeira rota ATS, seguido pelo designador da rota ATS.

Inserir cada ponto em que se verifique qualquer alteração à velocidade, nível de voo, mudança de rota ATS e/ou mudança de regras de voo, planeadas, seguido por DCT ou pelo próximo segmento de rota ATS, mesmo que seja idêntico à anterior.

Note: Quando for planeada a transição entre rotas ATS do espaço aéreo inferior e superior, orientadas na mesma direcção, não é necessário inserir o ponto de transição.

Os voos fora de uma rota ATS designada deverão referenciar pontos, nunca separados por mais de 30 minutos de tempo de voo, ou por 370Km (200NM), incluindo cada ponto em que esteja prevista uma mudança de velocidade, nível de voo, de rota ou de regras de voo. DCT deve ser inserido entre pontos sucessivos, a menos que ambos os pontos estejam definidos por coordenadas geográficas ou por rumo e distância.

- Km/h; **K** followed by 4 figures  
(e.g. k0830)

- Knots **N** followed by 4 figures  
(e.g. N0485)

- Mach Number **M** followed by 3 figures  
(e.g. M082)

*Cruising level* (maximum 5 characters).

Insert the planned cruising level for the first or the whole portion of the route to be flown, in terms of :

- VFR for uncontrolled VFR flights

- Flight level:  
**F** and 3 figures (e.g. F085; F330)

- Standard metric level in terms of meters:  
**S** and 4 figures (e.g. S1130)

- Altitude in hundreds of feet:  
**A** and 3 figures (e.g. A045; A100)

- Altitude in terms of tens of meters:  
**M** and 4 figures (e.g. M0840)

*Route*

*General*

If the departure aerodrome is located on, or connected to the ATS route insert the designator of the first ATS route. If the departure aerodrome is not connected to the ATS route, insert DCT followed by the point, joining the first ATS route, followed by the designator of the ATS route.

Insert each point at which either a change of speed or level, a change of ATS route, and / or a change of flight rules is planned, followed by DCT or by the next ATS route segment, even if it is the same as the previous one.

Note: When a transition is planned between a lower and upper ATS route and the routes are oriented in the same direction the point of transition need not to be inserted.

Flights outside designated ATS routes shall insert points normally not more than 30 minutes flying time or 370Km (200 NM) apart, including each point at which a change of speed or level, a change of track, or a change of flight rules is planned. Insert DCT between successive points unless both points are defined by geographical coordinates or by bearing and distance.

*Forma de notação da informação:*

## 1- Rotas ATS ( 2 a 7 caracteres)

O designador atribuído à rota ou segmento de rota incluindo, quando apropriado, o designador atribuído a SIDs ou STARS

Exemplo: BEJ2V BEJ UR725 FTM UG41 VISEU W12 PAIVA PAIVA2A

Nota: A especificação do último ponto significativo da SID ou o primeiro da STAR é exigida para processamento electrónico de dados.

## 2- Pontos significativos (2 a 11 caracteres)

## Forma de notação dos dados:

- Pelo designador atribuído ao ponto (2 a 5 caracteres)

Exemplo: LN, MAY, HADDY

- Pelas coordenadas geográficas em graus (7 caracteres) ou em graus e minutos (11 caracteres)

Exemplo: 46N078W; 4620N07805W

- Pelo rumo e distância a uma rádio ajuda, identificando:

A rádio ajuda (2 ou 3 caracteres).

O rumo para a rádio ajuda

(3 algarismos, expressos em graus magnéticos)

A distância à rádio ajuda

(3 algarismos, expressa em NM)

Exemplo: DUB180040

- Pelo rumo e distância a um ponto de referência (identificação do ponto de referência), seguido do rumo a partir do mesmo ponto, na forma de 3 algarismos expressando graus magnéticos, seguido da distância ao ponto na forma de 3 algarismos expressando milhas náuticas).

Exemplo: DUB180040

- Mudança de nível ou velocidade (máximo 21 caracteres). O ponto onde a mudança está planeada, seguido de uma barra oblíqua, velocidade e nível, mesmo quando só um destes valores tiver sido modificado

Exemplo: LN/N0284A045

- Mudança de regras de voo (máximo 3 caracteres). O ponto onde a modificação estiver planeada, seguido por um espaço e: VFR se mudança para VFR ou IFR se mudança para IFR

Exemplo: LN VFR LN/N0284A050 IFR

*Way of describing data:*

## 1 - ATS route (2 to 7 characters)

The coded designator, assigned to the route or route segment including, where appropriate, the coded designator assigned to the standard departure or arrival route.

Example: BEJ2V BEJ UR725 FTM UG41 VISEU W12 PAIVA PAIVA2A

Note: Specification of last significant point of SID and first significant point of STAR is required for electronic data processing.

## 2 - Significant points (2 to 11 characters)

## Way of describing data:

-Their coded designator (2 to 5 characters) assigned to the point

Example: LN, MAY, HADDY

- Geographic coordinates in degrees only (7 caracteres) or in degrees and minutes (11 caracteres)

(Example: 46N078W; 4620N07805W)

- Bearing and distance from a navigation aid (the identification of the navigation aid with 2 or 3 characters, then the bearing from the aid with 3 figures giving degrees magnetic and distance from the aid in NM with 3 figures)

Example: DUB180040

- Bearing and distance from a reference point (the identification of the reference point, followed by the bearing from the point in the form of 3 figures giving degrees magnetic, followed by de distance from the point in the form of 3 figures expressing nautical miles).

Example: DUB180040

- Change of speed or level ( maximum 21 characters). The point at which the change is planned will be indicated followed by an oblique stroke and both the cruising speed and the cruising level, even when only one of these values as changed

Example: LN/N0284A045

- Change of flight rules (maximum 3 characters). The point at which the change is planned, followed by a space and: VFR if changes to VFR, or IFR if changes to IFR

Example: LN VFR LN/N0284A050 IFR

**MANUAL VFR**

- Subida em cruzeiro (máximo 28 caracteres). Expressa pela letra C seguida de uma barra oblíqua; o ponto inicial onde está planeada o início da subida, uma barra oblíqua; a velocidade a manter durante a subida em cruzeiro, seguida por dois níveis de voo

Exemplo: C/48N050W/M082F290F350.

**ITEM 16 - Aeródromo de destino, tempo total decorrido estimado de voo e aeródromo(s) alternante(s) de destino**

Aeródromo de Destino: Indicador de lugar ICAO (4 caracteres) e tempo total estimado de voo (4 dígitos). No caso de não existir indicador de lugar atribuído, inserir ZZZZ e especificar no item 18 DEST/ identificação do aeródromo.

Nota: Para um plano de voo recebido de uma aeronave em voo o EET é o tempo total decorrido estimado desde o primeiro ponto da rota do plano de voo até ao ponto final expresso no plano de voo

Aeródromo(s) alternante(s) de destino : Indicador de lugar ICAO (4 caracteres) e no máximo dois aeródromos alternantes de destino. No caso de não existir indicador de lugar atribuído, inserir ZZZZ e especificar no item 18 ALTN/ identificação do(s) aeródromo(s) alternante(s) de destino (nome e lugar).

**ITEM 18 - Outras Informações**

Inserir 0 (zero) no caso de inexistência de informação.

Informa-se os operadores que do uso de notação não incluída nestas disposições pode resultar a rejeição, processamento incorrecto ou perda dos dados.

Apenas podem ser usados os indicadores descritos nestas disposições, devendo ser inseridos pela ordem apresentada. Os indicadores seguidamente apresentados estão listados pela ordem em que devem ser inseridos, se usados.

**STS/** - Situação que determina tratamento especial por parte das entidades ATS, na forma seguinte:

- ALTRV: para um voo operado de acordo com uma reserva de altitude;

- ATFMX: para um voo aprovado enquanto isento de medidas ATFM, pela autoridade ATS competente;

- FFR: combate a incêndios;

- FLTCK: voo de verificação para calibração de ajudas à navegação;

- Cruise climb (maximum 28 caracteres). Expressed by the letter C followed by an oblique stroke; then the point at which the cruise climb is planned to start, followed by an oblique stroke; then the speed to be maintained during cruise climb, followed by two flight levels

Example: C/48N050W/M082F290F350.

**Item 16 - Destination aerodrome, total estimated elapsed time and destination alternate aerodrome(s)**

Destination AD: ICAO location indicator (4 characters) and total estimated elapsed time (4 figures). If no location indicator has been assigned, insert ZZZZ and specify in item 18: DEST/name of the aerodrome.

Note: For a flight plan received from an aircraft in flight, the EET is the estimated time from the first point of the route to which the flight plan applies to the termination point of the flight plan.

Destination alternate aerodrome(s): ICAO location indicator (4 characters) of not more than two destination alternate aerodromes. If no location indicator has been assigned, insert ZZZZ and specify in item 18: ALTN/name of the alternate destination aerodrome(s).

**Item 18 - Other information**

Insert 0 (zero) is no other information.

Operators are warned that the use of indicators not included in these provisions may result in data being rejected, processed incorrectly or lost.

Only indicators described in these provisions may be used, and they must be inserted in the order shown. The indicators defined are as follows, and are listed in the order in which they are to be inserted, if used.

**STS/** - Reason for special handling by ATS, as follows:

- ALTRV: for a flight operated in accordance with an altitude reservation;

- ATFMX: for a flight approved for exemption from ATFM measures by the appropriate ATS authority;

- FFR: fire-fighting

- FLTCK: flight check for calibration nav aids;

- HAZMAT: para um voo que transporte material de risco;
- HEAD: um voo que transporte detentor de estatuto de Chefe de Estado;
- HOSP: para um voo de natureza médica declarado por autoridades de saúde;
- HUM: para um voo que opere em missões humanitárias;
- MARSAS: para um voo para o qual a entidade militar assuma a responsabilidade pela separação de aeronaves militares;
- MEDEVAC: para evacuação de emergência médica de vida crítica;
- NONRVSM: para um voo sem capacidade RVSM que opere num espaço RVSM;
- SAR: para um voo envolvido em missão de busca e salvamento;
- STATE: para um voo envolvido em serviços militares, de alfândega ou polícia.

Outras razões para um tratamento especial pelo ATS devem ser descritas sob o designador RMK/.

- HAZMAT: for a flight carrying hazardous material;
- HEAD: a flight with Head of State status;
- HOSP: for a medical flight declared by medical authorities;
- HUM: for a flight operating on a humanitarian mission;
- MARSAS: For a flight for which a military entity assumes responsibility for separation of military aircraft;
- MEDEVAC: for a life critical medical emergency evacuation;
- NONRVSM: for a non-RVSM capable flight intending to operate in RVSM airspace;
- SAR: for a flight engaged in a search and rescue mission;
- STATE: for a flight engaged in military, customs or police services.

Other reasons for special handling by ATS shall be denoted under the designator RMK/.

**PBN/** - Indicação de capacidades RNAV e/ou RNP. Incluir os descritores necessários, abaixo mencionados, aplicados ao voo, no máximo de 8 entradas, i.e. num total que não ultrapasse os 16 caracteres:

**PBN/** - Indication of RNAV and/ or RNP capabilities. Include as many of the descriptors below, as apply to the flight, up to the maximum of 8 entries, i.e. a total not more than 16 characters:

ESPECIFICAÇÕES RNAV / RNAV SPECIFICATIONS	
A1 - RNAV 10 (RNP 10)	C1 - RNAV 2 Todos os sensores permitidos / all permitted sensors.
B1 - RNAV 5 Todos os sensores permitidos / all permitted sensors.	C2 - RNAV 2 GNSS
B2 - RNAV 5 GNSS	C3 - RNAV 2 DME/DME
B3 - RNAV 5 DME/DME	C4 - RNAV 2 DME/DME/IRU
B4 - RNAV 5 VOR/DME	D1 - RNAV 1 Todos os sensores permitidos / all permitted sensors.
B5 - RNAV 5 INR or IRS	D2 - RNAV 1 GNSS
B6 - RNAV 5 LORANC	D3 - RNAV 1 DME/DME
	D4 - RNAV 1 DME/DME/IRU
ESPECIFICAÇÕES RNP/ RNP SPECIFICATIONS	
L1 - RNP 4	S1 - RNP APCH

O1 - Basic RNP 1 Todos os sensores permitidos / all permitted sensors.

O2 - Basic RNP 1 GNSS

O3 - Basic RNP 1 DME/DME

O4 - Basic RNP 1 DME/DME/IRU

S2 - RNP APCH with BARO-VNAV

T1 - RNP AR APCH with RF (Necessária autorização especial / special authorization required)

T2 - RNP AR APCH without RF (Necessária autorização especial /special authorization required)

As combinações dos caracteres alfanuméricos não indicados acima estão reservadas

Combinations of alphanumeric characters not indicated above are reserved

**NAV/** - Designador para dados significativos relativos ao equipamento de navegação para além dos especificados em PBN/, em conformidade com o requerido pela autoridade ATS apropriada. Indicar o aumento GNSS sob este indicador, com um espaço entre dois ou mais métodos de aumento,  
Exemplo: NAV/GBAS SBAS.

Se apropriado, inserir RNAVX ou RNAVINOP em conformidade com o especificado no manual do utilizador IFPS e AIP (ENR 1.1.2 RNAV Operations)

**COM/** - Designador para indicação do equipamento de comunicações ou capacidades não especificadas no item 10a.

Se apropriado, inserir EXM833 em conformidade com o especificado no manual do utilizador IFPS e AIP.

**DAT/** - Informação relacionada com Data Link,

Designador para indicação de aplicações ou capacidades não especificadas no item 10a.

Se apropriado, inserir CPDLCX em conformidade com o especificado no manual do utilizador IFPS e AIP.

**SUR/** - Informação relacionada com aplicações ou capacidades de vigilância não especificada no item 10b.

**DEP/** - Identificação e localização do aeródromo de partida, se ZZZZ tiver sido inserido no item 13, ou o órgão ATS detentor da informação relativa ao plano de voo suplementar, quando tiver sido inserido AFIL no item 13. Para aeródromos não identificados nas publicações aeronáuticas de referência, especificar a localização do aeródromo através de uma das seguintes formas:

- Pelas coordenadas geográficas em graus e minutos (11 caracteres) Exemplo: 4620N007805W

**NAV/** - Significant data related to navigation equipment, other than specified in PBN/, as required by the appropriate ATS authority. Indicate GNSS augmentation under this indicator, with a space between two or more methods of augmentation,  
Example: NAV/GBAS SBAS.

If appropriate insert RNAVX or RNAVINOP, as detailed in IFPS user manual and Portuguese AIP (ENR 1.1.2 RNAV Operations).

**COM/** - Indicate communications applications or capabilities not specified in Item 10a.

If appropriate insert EXM833 as detailed in IFPS user manual and Portuguese AIP.

**DAT/** - Significant data relating to Data Link.

Indicate data applications or capabilities not specified in item 10a.

If appropriate insert CPDLCX as detailed in IFPS user manual and Portuguese AIP.

**SUR/** - Include surveillance applications or capabilities not specified in 10b.

**DEP/** - Name and location of departure aerodrome if ZZZZ is inserted in item 13, or the ATS unit from which supplementary flight plan data can be obtained, if AFIL is inserted in item 13. For aerodromes not listed in the relevant Aeronautical Information Publication, indicate location as follows:

- Geographic coordinates in degrees and minutes (11 characters) Example: 4620N007805W

- Pelo rumo e distância a partir de um ponto significativo mais próximo (identificação do ponto de significativo, seguido do rumo a partir do ponto, na forma de 3 algarismos expressando graus magnéticos, seguidos da distância a partir do ponto, na forma de 3 algarismos expressando milhas náuticas).  
Exemplo: DUB180040

- O primeiro ponto significativo da rota (designador ou LAT/LONG) ou o farol de rádio marcador, se a aeronave não tiver descolado de um aeródromo.

**DEST/** - Identificação e localização do aeródromo de destino, se ZZZZ tiver sido inserido no item 16. Para aeródromos não identificados nas publicações aeronáuticas de referência, especificar a localização em LAT/LONG ou o rumo e distância a partir do ponto significativo mais próximo, conforme descrito para DEP/.

**DOF/** - Data de partida do voo: AAMMDD

**REG/** - A nacionalidade ou marca comum e marca de matrícula da aeronave, se diferentes da identificação da aeronave no item 7.

**EET/** - Pontos significativos ou designadores das zonas de fronteira FIR e tempos decorridos acumulados estimados, desde a descolagem até tais pontos ou fronteiras FIR, quando tal é prescrito com base nos acordos de navegação aérea regionais, ou pela autoridade ATS apropriada.

Exemplo: EET/FTM0745 VFA0830, EET/LPAZ0204  
Para os voos VFR é obrigatório incluir no FPL o ponto de passagem na FIR fronteiriça e o tempo estimado para o atingir.

**SEL/** - Código SELCAL para aeronaves com este equipamento.

**TYP/** - Tipo(s) de aeronave, precedido(s) se necessário, pelo número de aeronaves, quando ZZZZ tiver sido inserido no item 9.  
Exemplo: TYP/2F16 5C295 3P3

**CODE/** - Endereço da aeronave (código alfanumérico com 6 caracteres hexadecimais), quando requerido pela autoridade ATS apropriada. Exemplo: "F00001" - é o endereço de aeronave mais baixo contido num bloco de códigos administrado pela ICAO.

**RVR/** - O RVR mínimo para o voo.

**DLE/** - Atraso em rota ou espera. Inserir o(s) ponto(s) significativo(s) na rota em que se planeia ocorrer um atraso, seguido pelo tempo do atraso, usando a notação de quatro algarismos, em horas e minutos (hhmm).  
Exemplo: DLE/FTM0030

- Bearing and distance from the nearest significant point (the identification of the significant point, followed by the bearing from the point in the form of 3 figures giving degrees magnetic, followed by the distance from the point in the form of 3 figures expressing nautical miles).  
Example: DUB180040

- The first point of the route (name or LAT/LONG) or the marker radio beacon, if the aircraft has not taken off from the aerodrome.

**DEST/** - Name and location of destination aerodrome if ZZZZ is inserted in item 16. For aerodromes not listed in the relevant Aeronautical Information Publication, indicate location in LAT/LONG or bearing and distance from the nearest significant point, as described under DEP/above

**DOF/** - Date of flight: YYMMDD

**REG/** - The nationality or common mark and registration mark of the aircraft, if different from the aircraft identification in Item 7.

**EET/** - Significant points or FIR boundary designators and accumulated estimated elapsed times from take-off to such points or FIR boundaries, when so prescribed on the basis of regional air navigation agreements, or by the appropriate ATS authority.  
Example: EET/FTM0745 VFA0830, EET/LPAZ0204  
It is compulsory for VFR flights to include in FPL the border crossing point and the estimated time required to reach this point.

**SEL/** - SELCAL Code, for aircraft so equipped.

**TYP/** - Type(s) of aircraft, preceded if necessary by number of aircraft, if ZZZZ is inserted in Item 9.  
Example: TYP/2F16 5C295 3P3

**CODE/** - Aircraft address (6 hexadecimal alphanumeric characters), when required by the appropriate ATS authority. (e.g. "F00001" is the lowest aircraft address contained in the specific block administered by ICAO).

**RVR/** - The minimum RVR requirement of the flight.

**DLE/** - Enroute delay or holding, insert the significant point(s) on the route where a delay is planned to occur, followed by the length of delay using four figure time in hours and minutes (hhmm).  
Example: DLE/FTM0030

## MANUAL VFR

**OPR/** - Designador ICAO ou identificação do operador da aeronave, se diferente do especificado na identificação da aeronave no item 7.

**ORGN/**: O endereço AFTN de 8 letras do originador do plano de voo, ou outros detalhes de contacto, nos casos em que o originador do voo não possa ser identificável, de forma inequívoca, em conformidade com o requerido pela autoridade ATS apropriada.

Nota: Em algumas áreas os centros de recepção de planos de voo inserem de forma automática o identificador da origem ORGN/ e o endereço AFTN do originador.

**PER/** Dados de performance da aeronave, referenciados por uma letra em conformidade com o especificado no PANS-OPS, Doc.8168, Vol.I - Flight Procedures, se assim prescrito pela autoridade ATS competente.

**ALTN/** Nome do(s) aeródromo(s) de destino alternante(s), se ZZZZ tiver sido inserido no item 16. Para aeródromos não identificados nas publicações aeronáuticas de referência, especificar a localização em LAT/LONG ou o rumo e distância a partir do ponto significativo mais próximo, conforme descrito para DEP/.

**RALT/** Aeródromo alternante em rota. Inserir indicador ICAO de quatro letras para o(s) alternante(s) em rota, conforme especificado no Doc.7910 - Location Indicators, ou identificação do(s) aeródromo(s) alternantes em rota, se não existir indicador de lugar atribuído. Para aeródromos não identificados nas publicações aeronáuticas de referência, especificar a localização em LAT/LONG ou o rumo e distância a partir do ponto significativo mais próximo, conforme descrito para DEP/.

**TALT/** Alternante à descolagem. Inserir indicador ICAO de quatro letras para o(s) alternante(s) de descolagem, conforme especificado no Doc.7910 - Location Indicators, ou identificação do(s) aeródromo(s) alternantes à descolagem, se não existir indicador de lugar atribuído. Para aeródromos não identificados nas publicações aeronáuticas de referência, especificar a localização em LAT/LONG ou o rumo e distância, a partir do ponto significativo mais próximo, conforme descrito para DEP/.

**RIF/** - Detalhes da rota em função da revisão aeródromo de destino, seguidos pelo indicador de lugar de quatro letras ICAO do novo aeródromo destino. A rota revista fica sujeita a nova autorização (*reclearance*) em voo.

Exemplos: RIF/PRT FTM LPPT, RIF/ESP G94 VIS LPPR

**RMK/** Notas. Quaisquer outras notas, em linguagem clara, quando requerido pela autoridade ATS apropriada ou quando considerado necessário.

**OPR/** - ICAO designator or name of the aircraft operating agency, if different from the aircraft identification in item 7

**ORGN/**: The originator's 8 letter AFTN address or other appropriate contact details, in cases where the originator of the flight plan may not be readily identify, as required by the appropriate ATS authority.

Note: In some areas, flight plan reception centres may insert the ORGN/ identifier and originator's AFTN address automatically.

**PER/** Aircraft performance data, indicated by a single letter as specified in the PANS-OPS, Doc.8168, Vol.I - Flight Procedures, if so prescribed by the appropriate ATS authority.

**ALTN/** Name of destination alternate aerodrome(s), if ZZZZ is inserted in Item 16. For aerodromes not listed in the relevant Aeronautical Information Publication, indicate location in LAT/LONG or bearing and distance from the nearest significant point, as described under DEP/above.

**RALT/** En-route alternate aerodromes. ICAO four letters indicator(s) for en-route alternate(s), as specified in Doc.7910 - Location Indicators, or name(s) of en-route alternate aerodrome(s), if no indicator is allocated. For aerodromes not listed in the relevant Aeronautical Information Publication, indicate location in LAT/LONG or bearing and distance from the nearest significant point, as described under DEP/ above.

**TALT/** Take-off alternate. ICAO four letters indicator(s) for take-off alternate(s), as specified in Doc.7910 - Location Indicators, or name(s) of take-off alternate aerodrome(s), if no indicator is allocated. For aerodromes not listed in the relevant Aeronautical Information Publication indicate location in LAT/LONG or bearing and distance from the nearest significant point, as described under DEP/above.

**RIF/** - The route details to the revised destination aerodrome and the ICAO four-letter location indicator of the new destination aerodrome. The revised route is subject to reclearance in flight.

Examples: RIF/PRT FTM LPPT, RIF/ESP G94 VIS LPPR

**RMK/** Remarks. Any other plain language remarks when required by the appropriate ATS authority or deemed necessary.

**RFP/** Q seguido de um dígito, indicando a sequência da substituição do plano de voo submetido/apresentado.

Nota: A informação relativa a este procedimento está pormenorizada no EUR SUPPs, Doc.7030, Chap. 2

#### ITEM 19 - Informação Suplementar

##### *Autonomia:*

**E/** - Inserir 4 dígitos indicando a autonomia de combustível em horas e minutos.

##### *Pessoas a bordo:*

**PI** - O número total de pessoas a bordo (passageiros e tripulação). Se à hora de submissão do FPL esse número não for conhecido inserir TBN (a ser notificado).

##### *Equipamento de emergência e sobrevivência.*

**RI** - Frequências rádio de emergência:

Assinalar com cruz o não existente:

U - UHF freq 243.000Mhz;

V - VHF freq 121.500MHZ;

E - Beacon de emergência (ELBA) da aeronave não existente.

**SI** - Equipamento de sobrevivência

Assinalar com cruz o equipamento não existente:

P - Equipamento de sobrevivência - polar;

D - Equipamento de sobrevivência - Deserto;

M - Equipamento de sobrevivência - Marítimo;

J - Equipamento de sobrevivência - Selva.

**JJ** - Coletes de salvação

Assinalar com cruz o equipamento não existente:

L - Coletes equipados com luzes;

F - Coletes fluorescentes;

U ou V ou ambos da mesma forma que em R/ para indicar capacidade de rádio dos coletes, se existente.

**DI** - Barcos Salva-vidas

Marcar D e C se não existirem

- Número: Indicar o número de Barcos

- Capacidade: Inserir a capacidade total de todos os barcos

- Cobertura: Marcar C se os barcos não tiverem cobertura

- Cor: Indicar a cor dos barcos

**AI** - Cor e marcas da aeronave: Inserir cor e marcas significativas

**RFP/** Q followed by a digit to indicate the sequence of the replacement flight plan being submitted.

Note: This provision is detailed in EUR SUPPs, Doc.7030, Chap. 2

#### Item 19 - Supplementary Information

##### *Endurance:*

**E/** - Insert a 4 figure group giving the fuel endurance in hours and minutes

##### *Persons on Board:*

**PI** - Insert the total number of persons (passengers and crew) on board. If it is not known at the submission time, insert TBN (to be notified).

##### *Emergency and survival equipment:*

**RI** - Radio available emergency frequency:

Cross out Item not available:

U - UHF freq 243.000Mhz;

V - VHF freq 121.500MHZ;

E - Emergency location beacon - aircraft (ELBA) is not available.

**SI** - Survival equipment

Cross out item not carried:

P - Polar survival equipment;

D - Desert survival equipment;

M - Maritime survival equipment;

J - Jungle survival equipment.

**JJ** - Jackets

Cross out item if not carried:

L - Jackets equipped with lights;

F - Jackets equipped with fluorescein;

U or V or both as in R/ above to indicate radio capability of jackets, if any.

**DI** - Dinghies:

Cross out D and C if no dinghies are carried.

- Number: Insert number of dinghies carried

- Capacity: Insert total capacity of all dinghies carried

- Cover: Cross out indicator C if dinghies are not covered

- Colour: Insert colour of dinghies

**AI** - Aircraft colour and markings: Insert colour of the aircraft and significant markings.



**MANUAL VFR**

---

**N/** - Observações: Em caso de inexistência de equipamento de sobrevivência marcar N, ou indicar qualquer outro equipamento de sobrevivência existente a bordo

**C/** - Piloto: Inserir nome do piloto-comandante

**Preenchido por:** Inserir o nome do serviço ou operador que depositou o Plano de Voo

Nota: O espaço sombreado destinado à aceitação do Plano de Voo é preenchido pelo operador do serviço ATS.

**N/** - Remarks: Cross out N, if no remarks, or indicate any other survival equipment carried and any other remarks regarding survival equipment

**C/** - Pilot: Insert name of pilot in-command


**Filled By:** Insert the name of unit, agency or person filling the Flight plan

Note: The acceptance space and the shaded lines are filled by the appropriate ATS authority.

BLANK

### 3 IMPRESSO DE INCIDENTES DE TRÁFEGO AÉREO

### 3 AIR TRAFFIC INCIDENT REPORT FORM



**GPIAAF**  
Gabinete de Prevenção e Investigação de Acidentes com Aeronaves e de Acidentes Ferroviários

**Reporte 24horas**  
Nacional/Internacional: (351) 915 192 963  
(351) 212 739 255  
Email: [occreport@gpiaaf.gov.pt](mailto:occreport@gpiaaf.gov.pt)

---

**Notificação de Acidente / Incidente com Aeronaves**  
*Aircraft Accident / Incidente Report*

---

**1. Localização / Place**

Local / Place \*  Coordenadas / Coordinates \* Data / Date \* Hora / Time \*  Local

N/S  E/W

**2. Aeronave / Aircraft**

Marca e Modelo / Mark and Model\*  Matrícula / Registration\*  Operador / Operator\*

Comandante / Pilot in Command  Telefone / Phone number  Correio eletrónico / Email

Pessoas a bordo / Persons on Board\*  Tripulação / Crew\*  +  Passageiros / Passengers\*

Matérias perigosas a bordo / Dangerous goods on board \*  Sim / Yes  Não / No

**3. Plano de Voo / Flight Plan**

Origem / Origin\*  Destino / Destination\*  Indicativo / Call sign\*

**4. Tipo de Operação / Type of Operation**

Transporte Aéreo / Commercial Air Transport Operation

Aviação Geral / General Aviation Operation

Trabalho Aéreo / Aerial Work Operation

**5. Consequências / Consequences**

Lesões / Injuries	Tripulação / Crew	Passageiros / Passengers	Outros / Others
Fatais / Fatal	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Graves / Serious	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Ligeiros ou ilesos / Minor or None	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Danos na aeronave / Aircraft damage

Destruída / Destroyed

Importantes / Substantial

Ligeiros / Minor

Nenhuns / None

Danos em terceiros / Damage in others  Sim / Yes  Não / No

**6. Breve descrição / Brief description \***

**7. Autor ou Entidade / Reporting Person or Entity**

Nome / Name\*

Correio eletrónico / E-mail\*  Telefone / Phone \*

**Obs:** Os campos com \* são de preenchimento obrigatório / All fields with \* are mandatory

BLANK